CAITLIN E. SAMPLES

Caitlin.Samples@uga.edu

Education

University of Georgia; Dept. of Romance Languages - Athens, GA

August 2017 – present

- PhD: Romance languages (in progress)
 - o Major: Hispanic linguistics
 - o Major Professor: Dr. Margaret Quesada
- Research interests: second-language acquisition of morphosyntax, semantics, and pragmatics; morphosyntactic theory and variation; applied linguistics; lexical and semantic variation and change; pedagogy; transitivity; collective and distributive interpretations of possessives; past-tense verbal aspect; language attitudes; color terms; linguistic analyses of literature

Middlebury College - Middlebury, VT

June – August 2016

- Summer Language Institute, School of Portuguese
- Studied Portuguese at the beginning level.

Baylor University - Waco, TX

May 2016

- MA: Spanish
- Thesis: "Teaching Verbal Aspect of Spanish and French Past Tenses."
 - o Thesis Chair: Dr. Linda McManness
 - o Committee Members: Dr. Michael Thomas and Dr. Cristian Bratu

Southern Methodist University - Dallas, TX

May 2014

- BA: Spanish
- BA: French
- Minor: art history
- Honors in liberal arts

Vanguard College Preparatory School - Waco, TX

May 2010

■ High school

Experience

University of Georgia - teaching assistant

August 2017 – present

- Instructor of Record
 - Courses taught: Spanish 1110: Accelerated Elementary Spanish (2 sections, fall 2017; 2 sections, spring 2019); Spanish 1002: Elementary Spanish II (2 sections, spring 2018); Spanish 1110E: Online Accelerated Elementary Spanish (1 section, summer 2018); Spanish 2001: Intermediate Spanish I (2 sections, fall 2018; 1 section, summer 2019; 2 sections, fall 2019)

Baylor University Continuing Education Program – Spanish instructor

January 2017 - March 2017; June 2017

■ Two six-week sessions; taught beginning Spanish

Calvary English Classes (Calvary Baptist Church) - English as a second language volunteer teacher

September 2016 – January 2017

■ Co-taught a beginning-level English class.

Baylor University - temporary full-time lecturer

August 2016 – present

■ Courses taught: Spanish 1401: Elementary Spanish I (1 section, fall 2016); Modern Languages and Cultures IV99: Special Studies in Spanish I (modified Spanish, 1 section, fall 2016); Spanish 2310: Intermediate Spanish I (1 section, fall 2016); Spanish 1402: Elementary Spanish II (2 sections, spring 2017); Spanish 2320: Intermediate Spanish II (1 section, spring 2017)

Baylor University – graduate assistant

September 2014 – May 2016

- Departmental tutor in Spanish September 2014-May 2015
- Teacher of Record August 2015-May 2016
 - o Course taught: Spanish 1401: Elementary Spanish I

Waco Independent School District - substitute teacher

December 2014 - May 2016

- Classes taught: elementary levels; middle school English, math, science, and reading; high school English, languages, and special education
- Special education aide: elementary and middle school levels; 18-21 transition

South Waco Library, Waco, TX – bilingual story hour interpreter

February – May 2015

■ Interpreted for the children's bilingual story hour

Readers 2 Leaders - reading tutor

September 2013 – April 2014

■ Tutored elementary school students in reading

McLennan Community College - adult ESL class volunteer

June - July 2013

- Worked with Spanish-speaking students to improve their English language skills and study for the citizenship examination
- Worked with an English-speaking student to improve his reading skills

Vickery Meadow After School Program - volunteer

September 2012 – April 2013

■ Led language arts activities for elementary school students

Publication

C. Samples. (2016). "Un análisis aspectual de 'La vida con la ola' por Octavio Paz"

Volume 2, Fall 2016

■ Spanish and Portuguese Review

Conference Presentations

"Semantic Changes among the Basic Color Terms in Iberian Romance"

March 2, 2019

- VI Brazilian Student Association Symposium, University of Georgia, Athens, GA
- An earlier version presented as part of the U of Georgia Dept. of Romance Languages Graduate Student Association Colloquium Series: Hispanic Linguistics Symposium practice talks (October 18, 2018)

"Inclusive Language in Twitter"

February 21-23, 2019

■ Crossroads Conference, University of Georgia, Athens, GA

"Cambios semánticos entre los términos de colores básicos del romance ibérico"

October 25-27, 2018

Hispanic Linguistics Symposium, University of Texas at Austin, Austin, TX

"Hybrid Art, Hybrid Faith: Teaching Latin American religious practices and perspectives through art"

June 25-28, 2018

■ American Association of Teachers of Spanish and Portuguese conference, Salamanca, Spain

"Palabras coloridas: Los cambios semánticos entre los términos de colores en cinco lenguas románicas"

February 9-10, 2018

Crossroads Conference, University of Georgia, Athens, GA

B. Hulke, G. Keeton Rodríguez, K. Samples, "Channeling All Your C's and Modes through Music and Video"

July 6-9, 2017

■ American Association of Teachers of Spanish and Portuguese conference, Chicago, IL

"Los famosos: Using figures from popular culture to reinforce grammar concepts"

July 6-9, 2017

■ American Association of Teachers of Spanish and Portuguese conference, Chicago, IL

"El aspecto verbal como marcador de la agencia femenina en *Mujeres de ojos grandes* por Ángeles Mastretta"

April 20-22, 2017

■ Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, Lexington, KY

"Representations of the Stranger in Three Second-Year Spanish Textbooks"

April 6-8, 2017

Christian Association of World Languages conference, Dordt College, Sioux Center, IA

"The Spanish Subjunctive Made Simple: Strategies for Teaching Mood"

February 17-18, 2017

University of Alabama Languages Conference, University of Alabama, Tuscaloosa, AL

"Past Perspectives: Ways of Teaching Spanish Preterite-Imperfect Distinctions"

November 3-5, 2016

■ South Central Modern Language Association conference, Dallas, TX

"Teaching Culture in the First-Year Spanish Classroom"

July 8-11, 2016

■ American Association of Teachers of Spanish and Portuguese conference, Miami, FL

"Using Christian Art in the Spanish Classroom to Illustrate Hybridity in Latin American Catholicism" April 14-16, 2016

- Christian Association of World Languages conference, Houghton College, Houghton, NY
- First-place winner of the Emerging Scholar Award

Honors and Awards

Full scholarship for 2014-2016, Baylor University

September 2014

Graduate School Fellowship, Baylor University

September 2014

■ Awarded to top 4-5% of applicants

Diplôme de français professionnel, affaires C1 avec bien mention

2014

(Diploma of Professional French, business C1 with honors) – Chambre du commerce et de l'industrie de région Paris Île-de-France

■ Level C1, advanced (Common European Framework of Reference for Languages)

Meadows Scholars - Meadows School of the Arts, Southern Methodist University

August 2010

■ Achievement in academics and the arts

Mustang Scholars - Southern Methodist University

August 2010

■ Merit-based scholarship

SMU Distinguished Scholars - Southern Methodist University

August 2010

■ Merit-based scholarship

Veritas Scholarship - Southern Methodist University

August 2010

■ Merit-based scholarship

Organizations and Activities

Graduate Student Organization, Dept. of Romance Languages, U. of Georgia

fall 2018 – present

Vice-president: fall 2019 – presentTreasurer: fall 2018 – spring 2019

Colloquium Series Committee Chair: fall 2018 – present

Mentoring Program Organizer: fall 2019 – present

Eta Iota Sigma Christian Sorority

fall 2011 - spring 2014

■ Treasurer: spring – fall 2013

■ Technology chair: spring – fall 2012

Prepared the PowerPoint presentations for the meetings

SMU South-of-France program

May - June 2011

- Study abroad program
 - Studied French language and culture

Languages

- English native
- Spanish advanced
- French intermediate
- Portuguese intermediate